

이화여자대학교 언어교육원
Ewha Womans University
Ewha Language Center

이화 한국어

김현진·이인경·강여림·박은선·신희량 지음

Workbook 2-1

E PRESS

이화 한국어 Workbook 2-1

지은이 이화여자대학교 언어교육원

펴낸날 1판 1쇄 2011년 6월 14일
7쇄 2020년 1월 17일

펴낸이 김현민 펴낸곳 이화여자대학교출판문화원

주소 서울특별시 서대문구 이화여대길 52(우 03760) 등록 1954년 7월 6일 제9-61호

전화 02) 3277-2965(편집), 02) 362-6076(마케팅)

팩스 02) 312-4312 전자우편 press@ewha.ac.kr 홈페이지 www.ewhapress.com

책임편집 이혜지, 민지영 디자인 **design Vita** 일러스트 이지영 인쇄 (주)현문자현

© 2011 이화여자대학교 언어교육원 · 이화여자대학교출판문화원

이 책의 판권은 이화여자대학교 언어교육원과 이화여자대학교출판문화원에 있습니다. 양측의 서면 허락 없이 이 책 내용의 전부 혹은 일부를 인용, 발췌하거나 기타 판권 소유에 위배되는 행위를 할 수 없습니다.

Copyright © 2011 by Ewha Womans University Language Center and Ewha Womans University Press
All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the copyright owners.

ISBN 978-89-7300-922-0 14710

978-89-7300-875-9 (세트)

값 10,000원

* 잘못된 책은 구입처에서 바꾸어 드립니다.

이화 한국어

김현진·이인경·강여림·박은선·신희랑 지음

Workbook 2-1

KOREAN

이화여자대학교 언어교육원은 국내 최초의 의사소통 중심 교재 『말이 트이는 한국어(Pathfinder in Korean)』를 발간한 지 12년 만에 새로운 의사소통 중심 교재 『이화 한국어(Ewha Korean)』를 발간하게 되었습니다. 지난 10여 년 동안 『말이 트이는 한국어(Pathfinder in Korean)』는 세계 각국에서 한국어 교재로 널리 사용되어 왔으며 현재까지도 외국인들에게 한국어 학습의 좋은 길잡이가 되고 있습니다. 그러나 새로운 시대 흐름에 맞춘 교재 집필이 필요하다고 생각되어 언어교육원에서는 2008년부터 『이화 한국어(Ewha Korean)』 개발에 착수하였으며, 교육과학기술부의 '2009 한국어 연수 프로그램 지원사업'에 선정되어 교재 개발에 박차를 가할 수 있게 되었습니다. 그리고 지난 일 년 간 언어교육원 한국어 과정에서 몇 차례의 시험 사용, 수정 작업을 거쳐 발간하기에 이르렀습니다. 『이화 한국어(Ewha Korean)』 시리즈는 1급에서 6급까지 총 30권의 교재와 연습서로 구성되며, 앞으로 단계적으로 발간될 예정입니다.

『이화 한국어(Ewha Korean)』는 말하기·듣기·읽기·쓰기의 통합 교재이며 초급부터 고급까지 연계적으로 구성되어 있습니다. 이 교재는 네 가지 언어 기능의 균형 있는 발전을 유도하면서도 특히 말하기 능력을 강화하도록 고안된 것이 특징입니다. 말하기 연습을 유도하는 장치로 'Try it'을 활용하였는데 이것은 외국인 학습자가 주도적으로 대화를 이끌어 갈 수 있도록 담화 순서와 문장의 핵심어를 담은 것입니다. 이 장치를 따라 말하기 연습을 함으로써 학습자는 단순 암기 방식에서 벗어나서 주도적으로 대화를 이끌어 가는 능력을 기를 수 있을 것입니다. 또한 최근 학습자 성향과 편의를 고려하여 1~3급은 교재를 두 권으로 구성하였으며, 1급과 2급은 영어, 일본어, 혹은 중국어(간체, 번체)로 설명을 넣는 등 세밀하게 학습자 요구를 반영하고자 하였습니다.

이화여자대학교 언어교육원을 대표하여, 『이화 한국어(Ewha Korean)』가 출간되기까지 이 책의 저자들이 쏟은 열정과 노고에 대해서 깊은 감사를 드립니다. 또한 내용 구성에 많은 조언을 해 주신 이해영, 김영규, 최형용, 박선희 교수님께 감사의 말씀을 드리며, 문학 부분에 조언을 해 주신 김현자 교수님께도 감사의 말씀을 드립니다. 또한 편집과 출판을 맡아 주신 이화여자대학교출판문화원에도 고마움을 전합니다.

앞으로 『이화 한국어(Ewha Korean)』가 국내외에서 한국어 교재로 널리 활용되어 한국어를 쉽고 재미있고 효과적으로 교수·학습하는 데 기여하기를 기대합니다.

2010년 6월

이화여자대학교 언어교육원

원장 양혜순

차례



책을 펴내면서	04
Workbook 구성표	06
Workbook 구성과 사용법	08



제1과 첫 만남 First Introductions	10
------------------------------	----



제2과 한국 생활 Daily Life in Korea	22
-------------------------------	----



제3과 음식과 생활 Food in Daily Life	34
-------------------------------	----

제4과 여행 Travel	46
---------------	----



제5과 경험 Experience	58
-------------------	----

제6과 건강 Health	70
---------------	----

제7과 쇼핑 Shopping	82
-----------------	----

정답	95
----	----

Workbook 구성표

단원	제목	내용	
		어휘	준비합시다
1	첫 만남	첫 만남 동아리 활동	(이)라고 하다 -(으)ㄴ 지 -(으)ㄴ /는/(으)ㄹ 게 아니라 에 대해(서) -(으)려고
2	한국 생활	편의 시설 감정	-지만 에 비해(서) -아/어 드릴까요 -(으)ㄹ 때 -았/었을 때
3	음식과 생활	요리법 음식 주문	-(으)시겠습니까 때문에 -기 때문에 (이)나 ㅅ 불규칙
4	여행	여행지에서 여행	-는 중 -기로 하다 -나요 -(으)ㄹ래요 -겠-
5	경험	회사 종류 면접시험	-(는)군요 -(으)ㄴ 적이 있다 -는 동안 -거든요 -(으)니까
6	건강	병 증상	-도록 -(으)려면 -기 위해(서) -거나 -아/어서
7	쇼핑	가전제품 쇼핑	-(으)ㄹ까요 -(으)ㄴ /는/(으)ㄹ 것 같다 -(으)ㄴ 덕분에 -아/어서 그런지 ㄹ 불규칙

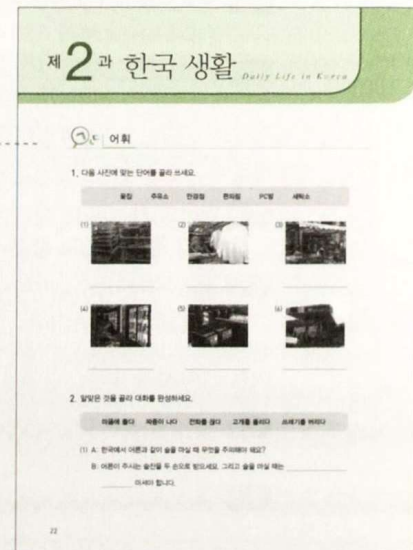
내용

말해 봅시다	읽고 써 봅시다
동아리에 대한 정보 묻기 표현 한국에 온 시기 대답하기 환영 표현하기 발음 우리 동아리는 /수요일에/ 모입니다.	자신을 소개하는 글 읽기 친구의 별명을 소개하는 글 쓰기
하고 싶은 일에 대한 정보 알려 주기 표현 한국 생활에 대해 묻기 정확한 위치 묻기 발음 많아서[마나서]	오늘 있었던 일에 대한 일기 읽기 도움을 부탁하는 이메일 쓰기
식당에서 음식 주문하기 표현 주문할 음식의 양 묻기 음식 만드는 방법 묻기 발음 2컵[두컵]	김치찌개를 먹는 나만의 방법에 대한 글 읽기 김치찌개 만드는 조리법 쓰기
여행 계획 세우기 표현 놀러 갈 곳에 대한 정보 주기 여행 일정에 대해 묻기 발음 숙소[숙소]	여행 상품을 광고하는 글 읽기 여행 후 기행문 쓰기
아르바이트 경험 말하기 표현 어떤 일에 대해 아는 정도 표현하기 도와줄 수 있음을 표현하기 발음 작년[장년]	실수한 경험에 대한 이메일 읽기 실수 경험담 쓰기
병원에서 증상 말하기 표현 약 먹는 방법 묻기 다이어트 방법에 대해 조언하기 발음 같이[가치]	자신의 유학 생활에 대한 블로그(blog) 글 읽기 유학 생활을 잘하기 위한 생활 수칙 쓰기
옷 추천하기 표현 우회적으로 거절하기 가구의 재질 묻기 발음 복잡해서[복짜패서]	휴대 전화 선택 유형에 대한 신문 기사 읽기 휴대 전화의 사용 후기 쓰기

Workbook 구성과 사용법

- 『이화 한국어 Workbook 2-1』, 『이화 한국어 Workbook 2-2』는 『이화 한국어 2-1』, 『이화 한국어 2-2』에 맞춰 개발된 연습서입니다. 이 연습서는 교재 내용에 대해 보충 학습, 심화 학습이 가능하도록 설계하였으며, 교실 내 수업과 개인 학습에서 모두 사용할 수 있도록 개발하였습니다.
- 『이화 한국어 Workbook 2-1』, 『이화 한국어 Workbook 2-2』는 교재 구성에 맞춰 **어휘** ⇒ **준비합시다** ⇒ **말해 봅시다** ⇒ **읽고 써 봅시다** 로 구성하였습니다.

어휘 단원의 주요 어휘에 대한 연습입니다. 이 부분에서 다른 어휘들은 단원의 필수 어휘이므로 반드시 학습자가 기억해야 하는 내용들입니다.



준비합시다 단원의 문법 항목에 대해 2~3개의 연습을 제시하여 정확한 문법 사용 능력을 기를 수 있도록 설계하였습니다. 이 부분에서 다른 연습 문제는 교재의 문법 학습 시에 함께 사용할 수 있으며, 학습자 스스로 복습 자료로 사용할 수도 있습니다.

